



Secretariat of the Convention on Biological Diversity

Ref.: SCBD/STTM/RK/MG/VA/54726

INTERNATIONAL DAY FOR BIODIVERSITY
PROTECT BIODIVERSITY IN DRYLANDS

**22 May
2006**



ACHIEVING THE 2010 TARGET!

Le 4 Mai 2006

NOTIFICATION¹

Objet: Étude portant sur les arbres génétiquement modifiés et en particulier leurs potentiels impacts environnementaux, culturels et socio-économiques sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité des forêts

Madame / Monsieur,

Dans la décision VIII/19 B, paragraphe 3, entérinée par la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique, il a été demandé au Secrétaire exécutif de glaner et de rassembler l'information existante sur les arbres génétiquement modifiés, afin de permettre à l'Organe subsidiaire chargé de fournir des avis scientifiques, techniques et technologiques, lors de sa 13^{ème} réunion, de prendre en considération et d'évaluer les potentiels impacts environnementaux, culturels et socio-économiques des arbres génétiquement modifiés sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité des forêts.

Toujours dans cette même décision de la COP-8, les gouvernements parties à la Convention, les autres gouvernements et les organisations concernées, y compris les communautés indigènes et locales, ainsi que les autres acteurs majeurs, sont invités à soumettre leurs vues ou des informations pertinentes au Secrétariat afin de pouvoir les inclure dans cette évaluation.

Pour contribuer plus facilement à la réalisation de cette étude, le questionnaire ci-joint a pour objectif d'aider le Secrétariat à obtenir l'information de votre part. Nous vous serions très reconnaissant si vous pouviez remplir ce questionnaire et le renvoyer au Secrétariat, dans un délai à votre convenance, mais au plus tard le 1^{er} septembre 2006.

J'aimerais enfin vous remercier d'avance pour votre habituelle coopération dans ce dossier et pour votre soutien continu envers la Convention et son travail.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma parfaite considération.

Ahmed Djoghlaif
Secrétaire exécutif

¹ Cette traduction n'est pas officielle, courtoisie du Secrétariat

À l'attention des correspondants nationaux de la CDB et des correspondants pour SBSTTA



United Nations
Environment
Programme

Tel: +1 (514) 288-2220
Fax: +1 (514) 288-6588

Email: secretariat@biodiv.org
Web: www.biodiv.org

World Trade Centre
413 Saint-Jacques Street, Suite 800
Montréal, Québec, Canada H2Y 1N9

Étude pilote portant sur les arbres génétiquement modifiés et en particulier sur leurs potentiels impacts environnementaux, culturels et socio-économiques sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité des forêts

Nom du pays:
Nom et coordonnées de la personne en charge de compléter ce questionnaire:

1. Est-ce que votre pays a des plantations, soit sur une base commerciale ou expérimentale, d'arbres génétiquement modifiés ?
Si vous avez répondu par l'affirmative, répondez aux questions suivantes: Si vous avez répondu par la négative, expliquez la raison:

2. Est-ce que votre pays a mis en place une plateforme, ou un forum de discussion, ou un comité national, etc., pour aborder le sujet des arbres génétiquement modifiés ?
Si vous avez répondu par l'affirmative, répondez aux questions suivantes: Si vous avez répondu par la négative, expliquez la raison:

3. Est-ce que votre pays a développé des lignes directrices ou des réglementations, à des fins scientifiques et/ou commerciales, pour minimiser les impacts des arbres génétiquement modifiés ?
Si vous avez répondu par l'affirmative, veuillez les lister selon les catégories suivantes: Si vous avez répondu par la négative, expliquez la raison:
Impacts sur l'environnement des arbres génétiquement modifiés (Exemples: impacts sur les écosystèmes indigènes, utilisation d'herbicides, etc.)
Impacts culturels des arbres génétiquement modifiés (Exemples: impacts positifs ou négatifs sur les communautés indigènes ou locales, sur leur mode de vie ou sur leur savoir traditionnel)

Impacts socio-économiques des arbres génétiquement modifiés

(Exemples: effets positifs ou négatifs sur la quantité de production forestière, la qualité et la valeur économique de la production forestière ; ou impacts positifs ou négatifs sur les modes de subsistance des communautés).